


Комиссия по устойчивому развитию
Шестнадцатая сессия

5–16 мая 2008 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Тематический блок вопросов для цикла
осуществления 2008–2009 годов — обзорная сессия**
**Документы для обсуждения, представленные
основными группами**
Записка Секретариата

Добавление

Вклад коренных народов**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	2
II. Земельные и водные ресурсы коренных народов	4–30	2
III. Устойчивое развитие сельского хозяйства и сельских районов	31–58	13
IV. Засуха и опустынивание	59–72	22

* E/CN.17/2008/1.

 ** Выраженные мнения и взгляды необязательно отражают позицию Организации
Объединенных Наций.


I. Введение

1. В ходе участия в деятельности Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию коренные народы неизменно заявляли, что устойчивое развитие и самоопределение неразрывно связаны друг с другом. Рассмотрение прогресса в деле осуществления глобальных обязательств, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений, сопровождается анализом достижений в области положения с правами человека коренных народов на международном и национальном уровнях.

2. Принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (резолюция 61/295) является важной вехой в деле признания международным сообществом исторически сложившейся несправедливости и дискриминации, с которыми сталкиваются коренные народы в том, что касается их прав человека и их политического, экономического и социального развития. Поэтому она является важным руководящим документом в деле осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений в отношении роли и вклада коренных народов в процесс устойчивого развития. Кроме того, она обеспечивает рамки для рассмотрения коренными народами тематических вопросов, обсуждаемых на шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию: земли, включая засушливые земли; водные ресурсы; и сельское хозяйство и развитие сельских районов; засуха; и опустынивание.

3. Соответствующие выдержки из Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, касающиеся шестнадцатой сессии Комиссии, содержатся в документе резолюции 61/295 Генеральной Ассамблеи.

II. Земельные и водные ресурсы коренных народов

4. Земля служит основой для выживания и благосостояния коренных народов во всем мире. Она является их духовным фундаментом и источником и формирует их своеобразие, культуру и самобытность. Засушливые земли, сельскохозяйственные угодья, леса, пастбища, острова и земли, покрытые льдом, обеспечивают средства для развития и существования коренных народов, формируя основу для их особой физической, экономической, культурной и духовной жизни. Именно поэтому на протяжении всей истории коренные народы мира пытаются защитить эти земли и сохранить их для будущих поколений¹.

5. Кроме того, коренные народы мира разработали коллективные права и обязанности в отношении использования земель и ресурсов и владения ими, которые закреплены в традиционном праве. В Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов признается традиционное право коренных народов, права на исконные земли и традиционные методы эксплуатации ресурсов, которые рассматриваются в качестве центральных элементов для обеспечения самоуправления и самоопределения. Коренные народы подчеркивают важное значение законодательных и политических реформ для офи-

¹ Stavenhagen, Rodolfo. An Essay on Land, Territory, Autonomy and Self-determination. Based on United Nations Development Programme, Human Development Report Office, Occasional Paper, Background paper for the HDR 2004, 2004/14.

циального признания этих традиционных законов и прав в национальном законодательстве различных стран, в которых они проживают. Поэтому обеспечение права на владение землей является одним из основных элементов усилий коренных народов по достижению устойчивого развития.

А. Последние изменения, затрагивающие права коренных народов на землю

6. Вразрез с Повесткой дня на XXI век на протяжении последних 10 лет наблюдается все более быстрый и широкомасштабный процесс экспроприации земельных, водных, территориальных и прочих ресурсов коренных народов, в результате которого эти ресурсы изымались из традиционного оборота и управления и становились объектом новых видов коммерческого использования земли и механизмов эксплуатации ресурсов окружающей среды. В частности, это включало расширение масштабов деятельности горнодобывающей промышленности, использование земельных угодий для выращивания коммерческих видов сельскохозяйственных культур и получения биотоплива, а также расширение охраняемых районов, планов обеспечения связывания углерода и компенсационных платежей за выбросы двуокси углерода, а также проектов по охране окружающей среды и предоставлению связанных с этим услуг. Общее совокупное воздействие этих изменений на безопасность и благосостояние коренных народов оказалось весьма серьезным с учетом того, что они в большей степени зависят от использования своих земель, территорий и ресурсов и неразрывно связаны с ними.

В. Лесные угодья

7. Утрата лесного покрова является одним из основных факторов, приводящих к перемещению коренных народов с их исконных земель. В период 2000–2005 годов чистый показатель сокращения лесного покрова составлял 7,3 млн. га в год, или 20 000 га в день. Кроме того, большие районы лесных угодий, традиционно использовавшиеся коренными народами, были экспропрированы для широкомасштабной промышленной лесозаготовки, промышленных лесопосадок и создания монокультурных плантаций².

8. По оценкам Всемирного банка, более 1,6 миллиарда человек в различной степени зависят от лесов в плане обеспечения средств к существованию. В развивающихся странах приблизительно 1,2 миллиарда человек используют агролесные системы фермерского хозяйства, включая приблизительно 60 миллионов представителей коренных народов, которые почти полностью зависят от лесов.

9. Классификации землепользования редко совпадают с фактически существующим положением. Большие районы классифицируются в качестве лесных угодий, находящихся под юрисдикцией департаментов лесного хозяйства, хотя на самом деле лесной покров является небольшим или вовсе отсутствует. Ва-

² Victoria Tauli-Corpuz and Parshuram Tamang. Oil Palm and other Commercial Tree Plantations, Monocropping: Impact on Indigenous Peoples' Land Tenure and Resource Management Systems and Livelihoods, Permanent Forum on Indigenous Issues, sixth session, New York, May 2007.

рианты землепользования для местных жителей ограничены, и поэтому часто возникают конфликты между местным населением и учреждениями правительства, занимающимися вопросами планирования и лесного хозяйства. Это свидетельствует о необходимости рационализации процесса землепользования, который позволит гармонично сбалансировать реально существующие лесные районы, сельскохозяйственную деятельность и другие виды землепользования.

10. Одна из основных задач, с которыми сталкиваются народы, проживающие в районах, обозначенных в качестве лесных, связана с тем, что осуществляемая ими экономическая деятельность определяется термином «ведение лесного хозяйства». В то время как на самом деле большинство, если не все, жителей лесных районов осуществляют различные виды экономической деятельности, в рамках которой получение древесины и других не связанных с этим продуктов лесного хозяйства является лишь частью их стратегии обеспечения средств к существованию. По-прежнему повсеместно наблюдается плохое понимание традиционных систем сменной культивации земель и связанные с этим ограничения в отношении использования этих земельных угодий.

11. Сегодня сохраняется глубоко укоренившееся историческое наследие колониального лесопользования, в рамках которого государство контролирует леса без учета прав и интересов общин. Например, приблизительно 22 процента национальной территории Индии, приблизительно 40 процентов национальной территории Таиланда, около 55 процентов территории Филиппин и 70 процентов территории Индонезии классифицируются в качестве государственных лесных угодий. Аналогичное положение наблюдается в большинстве районов Африки и во все большей степени — в Латинской Америке³.

С. Восстановление общинных прав на леса⁴

12. Усилия по восстановлению общинных прав на леса дали неоднозначные результаты. Например, программа совместного управления лесным хозяйством в Индии подверглась критике за то, что она не обеспечила защиту традиционных прав, а также за усиление позиций представителей элиты высшей касты и сотрудников департамента лесного хозяйства. Передача земли в аренду на 25 лет общинам Камеруна в качестве одной из форм общинного владения также не обеспечила учета интересов охотников и лиц, занимающихся собиранием. В Индонезии, несмотря на изменения в законодательстве, предназначенные для поощрения прав членов общин, проживающих в лесах, в настоящее время в общинном владении находится лишь 0,2 процента площадей, которые рассматриваются в качестве государственных лесных угодий. В некоторых частях Латинской Америки политическое давление позволило пересмотреть конституции и законы о землевладении в пользу коренных народов. В Азии традиционные права во все большей степени признаются в качестве основы для прав на землю в конституциях, новых законах о земле и решениях судов. Что касается Африки, то, хотя режимы владения в ее центральных районах по-прежнему в целом не отвечают интересам коренных народов, в южных и

³ Marcus Colchester, et al Forest Peoples, Customary Use and State Forests: the case for reform. Paper presented to the eleventh Biennial Congress of the International Association for the Study of Common Property, Bali, Indonesia, 19–23 June 2006.

⁴ Ibid, pp. 5–6.

восточных районах Африки распространение получают реформы, благоприятные для обеспечения контроля общин над лесными угодьями.

Вставка 1

Лесные народы во влажных тропических лесах центральных районов Африки^a

Во влажных тропических лесах центральных районов Африки насчитывается 250 000–300 000 лесных народов (пигмеев), образ жизни которых в качестве охотников и собирателей является объектом процесса быстрого и кардинального упадка. К их числу относится народ мбути (или бамбути) и эфе из лесов Итури в Демократической Республике Конго; народ бака из юго-восточных районов Камеруна и северно-западных районов Республики Конго; и народ ака (или баака) из северных районов Республики Конго и Центральноафриканской Республики; народ батва в Руанде, Бурунди, восточных районах Демократической Республики Конго и юго-западных районах Уганды; народ бакола из юго-западных районов Камеруна; и народ басуа (насчитывающий, возможно, лишь 65–70 человека) из западных районов Уганды. Продолжающаяся маргинализация этих групп особенно ускорилась в результате политической нестабильности и гражданской войны в регионе.

Традиционно пигмеи проживали в небольших кочевых общинах в лесах, занимаясь охотой и сбором лесных продуктов и обмениваясь ими с оседлыми фермерскими общинами, получая за это соль, изделия из металла и другие предметы. Их лесные территории занимали тысячи гектаров, однако они никогда официально не признавались ни в государственных законах, ни в традиционных законах фермерских общин. В настоящее время земли, лесные ресурсы и общины пигмеев находятся под беспрецедентным давлением в результате осуществляемых лесозаготовок, расчистки земель для целей ведения сельского хозяйства или их превращения в особые природоохранные районы. Они становятся изгоями на окраине доминирующего общества, поселяясь в деревнях и подпадая во все большую зависимость от основывающейся на денежном обращении экономики, при этом они не могут пользоваться правами, предоставляемыми другим гражданам, и не участвуют в процессе разработки стратегий и принятия решений. По мере увеличения этого давления пигмеи все больше страдают от нищеты, расовой дискриминации, насилия и упадка культуры. Во всех центральных районах Африки происходит процесс разрушения их традиционного образа жизни и утраты их бесценных знаний лесов⁵.

^a Justin Kenrick, *The Forest Peoples of Africa in the 21st Century, Present Predicament of the Hunter-Gatherers and the Former Hunter-Gatherers in the Central African Rainforests*, in *Indigenous Affairs*, No. 2/2000; <http://indigenouaffairs.org>.

⁵ Forest Peoples Project, <http://forestpeoples.org>.

D. Национальные парки и экопарки

13. Создание национальных парков и экопарков во всех регионах является еще одной причиной перемещения коренных народов. Во многих случаях в соответствии с законом их лишают своих земель и ресурсов, создавая находящиеся под охраной районы, охраняемые горные районы, лесные заповедники, национальные парки или заказники на землях, занимаемых коренными народами. Если они все же остаются на территории национальных парков или заповедников, то делают это под угрозой наказания или выселения.

14. Одним из примеров является закон о национальных парках Таиланда, в котором говорится, что в национальном парке запрещается занимать какую-либо землю или владеть ею, строить какие-либо объекты или заниматься рубкой лесных насаждений и сжигать их. Кроме того в законе говорится, что в случае нарушения официальным представителям разрешается требовать от соответствующих лиц сносить такие строения или переносить их и восстанавливать соответствующий район до его первоначального состояния. Обеспечение выполнения этих законов заставляет племенные народы, проживающие в холмистой местности, неоднократно переезжать из их родных мест и с обрабатываемых земель, несмотря на то, что они давно проживали там и использовали их⁶.

15. Еще одним примером является создание национального парка Модхупур в Модхупуре, район Тангейла (Бангладеш), — экологический проект, осуществление которого началось в 1999 году. Создание этого экопарка предусматривало возведение ограждения, которое проходит через лес Модхупур, исконную землю народов гаро и коч, при этом с ними не проводилось каких-либо консультаций. Проект создания экопарка, осуществление которого временно было приостановлено в 2004 году, возобновился после объявления чрезвычайного положения в январе 2007 года⁷.

E. Воздействие плотин и шахт на водные ресурсы

16. Горнодобывающая деятельность является еще одной основной причиной утраты земель. Горнодобывающая деятельность и нефтедобыча обуславливают перемещение общин коренных народов, разрушение естественной среды обитания, загрязнение земельных и водных ресурсов и причиняют невосполнимый ущерб хрупким экосистемам. Кроме того, горнодобывающая деятельность приводит к истощению водных ресурсов, располагающихся на поверхности, под ней и в водоносных слоях, и лишает общины чрезвычайно необходимой им воды для целей орошения и бытового потребления.

⁶ Indigenous Peoples Human Rights Report in Asia: Cambodia, Thailand and Nepal. Human Rights and Advocacy Committee. Asia Indigenous Peoples Pact Foundation. Chiang Mai, Thailand, December 2006.

⁷ Stavenhagen, Rodolfo. General Considerations on the Situation of Human Rights and Fundamental Freedoms of Indigenous Peoples in Asia, 2007.

17. Строительство крупных гидроэлектростанций создает дополнительную угрозу земельным и водным ресурсам с учетом все большего акцента на использование возобновляемых источников энергии. В результате осуществления крупных проектов строительства гидроэлектростанций произошло отчуждение коренных народов от их культуры, земель и ресурсов, при этом с ними не проводилось каких-либо консультаций, им не предоставлялась адекватная компенсация, их права человека нарушались, а уровень жизни понизился⁸. Сооружение плотин создает угрозу землям, территориям и ресурсам коренных народов в результате затопления земель, которые обеспечивают продовольственную безопасность коренных народов. Их сооружение нарушает и разрушает культурологические виды практики, основывающиеся на натуральном хозяйстве, и приводит к насильственному перемещению целых общин. К числу ряда районов, в которых осуществляются проекты создания крупных плотин, затрагивающие коренные народы, в частности, относятся северо-восточный район Индии; Центральная Америка, с учетом плана «Поэбло» в Панаме; и центральные районы Африки; и Канада.

Г. Химические и токсичные вещества и санитарное состояние окружающей среды

18. Использование химических веществ в сельском хозяйстве, загрязнение тяжелыми металлами и токсичными веществами в результате горнодобывающей деятельности и широкое распространение стойких органических загрязнителей в атмосфере и экосистемах создают особо опасную угрозу коренным народам во всех регионах мира. Стойкие органические загрязнители в форме коммерческих видов пестицидов, гербицидов, фунгицидов, удобрений и диоксинов загрязняют природные источники воды и орошения, от которых зависит существование фермеров и общин коренных народов. Эти загрязнители отравляют традиционные виды рыбы и диких животных, а также домашний скот, которые являются важным источником продовольствия для обеспечения выживания коренных народов. Дети коренных народов особо уязвимы к загрязнению окружающей среды, поскольку они сохраняют тесные связи с ней и находятся на этапе развития, на котором многие жизненно важные системы, такие, как нервная, иммунная и дыхательная системы, еще не в полной мере развиты, и поэтому существует большая вероятность того, что они могут страдать и умереть от поддающихся профилактике заболеваний, обусловливаемых или усугубляемых экологическими проблемами⁹.

⁸ Marcus Colchester, Forest Peoples Programme: dams, indigenous peoples and ethnic minorities. Thematic report prepared for the World Commission on Dams, November 2000.

⁹ Indigenous Environmental Network statement on Persistent Organic Pollutants and Environmental Health Related to the World Summit on Sustainable Development, Johannesburg, South Africa, 2002.

Вставка 2

Нарушение функций головного мозга у детей в Сонаре, Мексика^a

Исследование, проведенное Елизаветой Жилетт, свидетельствует о нарушении функции головного мозга у детей в результате воздействия на них применяемых в сельском хозяйстве токсичных веществ в районе долины Яки, Сонара, Мексика. Исследователи провели обследование двух групп 4–5-летних детей — одной из долины Яки и другой из района подножья холмов. Эти дети имели одинаковое генетическое происхождение, диету, источники воды, модели культуры и социального поведения. Различие заключалось в их подверженности пестицидам. Токсичные вещества применялись в сельском хозяйстве в долине с 1940-х годов; у подножья холмов они не использовались. В 1990 году высокие уровни целого ряда пестицидов были обнаружены в пуповинной крови новорожденных и в грудном молоке их матерей.

Обследования этих двух групп детей продемонстрировали, что дети, подвергшиеся воздействию пестицидов, страдали от заметных расстройств памяти, были не такими выносливыми и у них была нарушена точная ручная-глазная координация по сравнению с теми детьми, которые были в меньшей степени подвержены пестицидам. Согласно этому же исследованию, одно из самых заметных различий между проживавшими в долине детьми, подверженными пестицидам и проживавшими у подножья холмов детьми, проявлялось в их способности нарисовать человека. Рисунок человека, часто используемый в качестве определения не связанной с речью меры восприятия, может также свидетельствовать о нарушении связи между зрительным восприятием и нейромышечной реакцией, ассоциируемой с дисфункцией головного мозга.

^a Elizabeth A. Gillette, Maria Mercedes Meza, Maria Guadalupe Aguilar, Alma Delia Soto and Idalia Enedina Garcia, An Anthropological Approach to the Evaluation of Preschool Children Exposed to Pesticides in Mexico, *Environmental Health Perspectives*, Volume 106 #6 (1998): 351.

Г. Разрушение традиционного образа жизни народов, проживающих в речных районах

19. Эксплуатация речных ресурсов для коммерческих целей подрывает традиционный уклад жизни коренных народов. Например, среди коренных народов маджи в Непале рыболовство и речные перевозки являются традиционными занятиями народа, проживающего в долине реки Арун. Однако стратегии правительства, направленные на извлечение доходов за счет использования местных водных ресурсов, лишили народ маджи этих традиционных источников средств к существованию. Контракты на эксплуатацию 11 переправ через реку Арун были предоставлены представителям высшей касты, или бахунам. В настоящее время сборы за переправу через реку на лодке поступают бахунам, а не маджи. Рыболовство также было передано коммерческим подрядчикам. Маджи пытались обеспечить охрану своих рыбных ресурсов, вылавливая толь-

ко крупную рыбу согласно своим религиозным представлениям. Они занимаются ловлей с использованием сетей и крючков и не ловят мелкую рыбу и молодняк. Коммерческие же подрядчики без разбора вылавливают всю рыбу, используя отравляющие вещества. В настоящее время рыбной ловлей и речными перевозками занимаются бахуны. В результате этого была разрушена экология этого района и вымерли многие виды рыбы. Маджи практически перестали заниматься традиционными видами получения средств к существованию — рыболовством и речными перевозками¹⁰.

Н. Проблемы водных ресурсов в Африке

20. В Африке неадекватное снабжение питьевой водой, состояние санитарии и удаление отходов в сельских районах делают население уязвимым к передаваемым через воду и другим связанным с состоянием окружающей среды заболеваниям. Малярия, легочные и другие респираторные заболевания по-прежнему являются основными причинами смерти людей в Африке. В Кении также отмечаются значительные различия между группами населения в том, что касается доступа к безопасной питьевой воде. Состоятельные слои населения располагают относительно лучшим доступом к ней и безопасным средствам санитарии по сравнению с малоимущим населением. Доля населения, располагающего доступом к питьевой воде в сельских районах, составляла 43,5 процента по сравнению с долей такого населения, проживающего в городских районах (89,7 процента)¹¹.

I. Меры по осуществлению Повестки дня на XXI век

1. Подготовка документов о традиционных устойчивых способах использования ресурсов и управления ими¹²

21. В сотрудничестве с Программой лесных народов общины коренных народов в Суринаме, Гайане, Венесуэле, Таиланде и Камеруне осуществили общинный проект исследования традиционных методов управления ресурсам и представили результаты этих исследований секретариату Конвенции о биологическом разнообразии. В статье 10(с) Конвенции государствам предлагается «сохранять и поощрять традиционные способы использования биологических ресурсов в соответствии со сложившимися культурными обычаями, которые совместимы с требованиями сохранения или устойчивого использования».

22. Во всех пяти исследованиях говорится о большой степени совершенства и разнообразия традиционных способов использования ресурсов, которые основываются на культуре коренных народов и их давних связях с конкретными экосистемами и районами. Это свидетельствует о том, что районы, традиционно используемые коренными народами, не являются зонами открытого доступа, а уже выступают в качестве регулируемого общего достояния, подпадаю-

¹⁰ Human Rights and Advocacy Committee. Asia Indigenous Peoples Pact Foundation; Indigenous Peoples Human Rights Report in Asia: Cambodia, Thailand and Nepal, Chiang Mai, Thailand. December 2006.

¹¹ Lucy Mulenkei, Indigenous Information Network, Africa Paper for the sixteenth session of the Commission on Sustainable Development.

¹² См. <http://www.forestpeoples.org>.

шего под действие традиционных законов и контролируемого институтами коренных народов с их собственными признанными на местном уровне юрисдикцией и полномочиями. Традиционные законы этих общин включают общие виды практики, которые последовательно применялись на протяжении длительного периода времени и которые последовательно обеспечиваются на основе существующих в общине норм или санкций при помощи таких мер как:

- а) коллективные понятия собственности и общего доступа, которые определяют и контролируют доступ членов общины к конкретным ресурсам;
- б) традиционные правила, которые регулируют проживание и членство в общине;
- в) системы родственных связей и конкретные районы;
- г) распространение полномочий и власти в рамках общины, регулирующие поведение при помощи искусных механизмов контроля, существующих в общине;
- д) моральные кодексы и духовные представления, которые лежат в основе уважения к традиционным органам власти;
- е) нормы и мнения других членов общины.

23. Исследования также показывают, что основные угрозы устойчивости этих экосистем обусловлены не использованием общинных ресурсов, а осуществлением мероприятий со стороны, таких, как строительство плотин, лесозаготовки, создание шахт, туризм и рыночный спрос на мясо диких животных. Ряд случаев, когда использование ресурсов общинами начинало приводить к давлению на окружающую их среду, часто обуславливался ограничением земельного фонда коренных народов, игнорированием или утратой их традиционных знаний или же запретом на традиционные виды использования. Исследования также показывают, что общины в гораздо большей степени заинтересованы в использовании биоразнообразия на устойчивой основе в тех случаях, когда обеспечены их права на их территории и ресурсы³.

2. Инициативы коренных народов по вопросам рационального использования водных ресурсов

24. Сталкиваясь с серьезной угрозой их водным ресурсам коренные народы используют системы традиционных знаний, а также новые виды практики для управления своими водными ресурсами и их охраны. Например:

а) **Программа обмена в области аквакультуры «Орел-кондор».** В Северной Америке Сеть коренных народов по вопросам аквакультуры использует потенциал аквакультуры и традиционные знания для развития и эксплуатации объектов рыбоводства. Одной из ее программ является Программа обмена в области аквакультуры «Орел-кондор», которая создает для коренных народов Севера и Юга, представляющих правительственные проекты в интересах коренных народов, университеты/колледжи, организации этих народов, группы коренных народов на уровне общины и представителей коренных народов, использующих на практике традиционные знания в области водных ресурсов, рыболовства и разведения моллюсков и ракообразных, возможности для участия в программе обмена. Этот обмен расширяет знания и кругозор коренных

народов в качестве основы для обеспечения сбалансированности в рамках нового формирующегося мира промышленной аквакультуры¹³.

б) Коллективное управление водными ресурсами. Система распределения водных ресурсов среди представителей народа ипиддисан на севере Филиппин под названием «ламписа» представляет собой заслуживающий внимания подход к эксплуатации систем орошения и управлению ими. Она была создана в начале 1930-х годов и функционировала на протяжении семи десятилетий, несмотря на проявления индивидуализма, nepoтизма и политическое давление, мешавшие поощрению общинного владения и контроля над этим жизненно важным производственным ресурсом. Широкомасштабная система орошения была создана в результате коллективного труда, и даже сегодня существует механизм, при помощи которого все бенефициары содействуют коллективной эксплуатации и обслуживанию этой системы орошения и восстановлению ирригационных каналов. Для повседневного обслуживания этой оросительной системы община назначила специалистов, называемых «ламписа», которые отвечают за эксплуатацию ирригационных каналов и рисовых полей на протяжении сухого сезона. Они должны проводить регулярные осмотры, с тем чтобы обеспечить прохождение воды по ирригационной системе и чтобы все рисовые поля, обслуживаемые системой, получали определенную для них долю воды. Система «ламписа» обеспечивает предоставление услуг в области водоснабжения по низкой цене — всего лишь 5 процентов от общего объема производства, показатель, который трудно сравнить с потерями риса в соседнем районе Центральная Сагада, образующимися в результате отсутствия систематических средств для обеспечения справедливого распределения воды в его общинах¹⁴.

с) Проект охраны дюгоней и морских черепах. Национальный альянс советов земель коренных народов северной части Австралии тесно работает с традиционными владельцами и общинами коренных народов Австралии в рамках национального проекта охраны дюгоней и морских черепах. Этот проект охватывает общины, располагающиеся вдоль северного побережья Австралии и Торресового пролива, которые сотрудничают по вопросам разработки устойчивых общинных планов управления в интересах защиты и надлежащего использования дюгоня и морских черепах. Этот проект позволяет сочетать знания и традиционные методы управления коренных народов с передовыми видами научных исследований и западной науки для разработки планов рационального использования земельных и морских ресурсов с учетом интересов всех участвующих сторон¹⁵.

Ж. Законодательная и политическая реформа

25. Правительство Боливии отпраздновало Международный день прав человека 10 декабря 2007 года, приняв в качестве национального закона № 3760 Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В настоящее время задача заключается в практической реализации политики.

¹³ Сеть коренных народов по вопросам окружающей среды.

¹⁴ Montañosa Research and Development Centre.

¹⁵ См. <http://www.iwgia.com>.

26. В других странах существуют стратегии и законы, которые признают права коренных народов на их традиционные земли и территории. В частности, примерами этого являются раздел о традиционных правах коренных народов, содержащийся в Земельном кодексе Саравак (1958 год) Малайзии, и закон Австралии о собственности коренных народов 1993 года и закон Филиппин 1997 года о правах коренных народов². Однако в них также содержатся оговорки, или они на систематической основе нарушаются под предлогом национального развития в результате последующих толкований или принятия поправок к этим актам. Другие же законы просто отменяются.

27. Во многих странах Тихого океана права на землю фактически признаются на основе существующих традиций, а доступ других лиц к этим ресурсам и их эксплуатация должны определяться в процессе переговоров с землевладельцами, которые могут потребовать участия в прибылях и компенсации. В последние годы ряд других стран Азии приняли законодательство для защиты прав коренных народов. Одним из примеров этого является закон Вьетнама о земле 2003 года, в котором содержится категория «общинной земли» и который разрешает коренным народам предъявлять требования в отношении их исконных земель и лесов. В 2006 году в Индии был принят закон о зарегистрированных племенах и других традиционных жителях лесов (о признании прав на леса). Он предоставляет широкие права коренным жителям лесов, включая право на обработку лесной земли для целей проживания и самостоятельного выращивания различных культур, а также право на доступ к лесным ресурсам и участие в усилиях по их охране. Кроме того, законом предусмотрена конкретная процедура для создания особо важных природных районов, а также для сбора информации о перемещении и реабилитации затрагиваемых общин⁷.

28. Хотя в ряде стран было принято законодательство об охране земельных прав коренных народов, существует ряд трудностей с его осуществлением на практике. Национальные стратегии не обеспечивают прекращения продолжающегося вторжения горнодобывающих отраслей промышленности на территории коренных народов. Одним из примеров этого является закон о правах коренных народов Филиппин, который исключает содержащие минеральные ресурсы земли из списка исконных земель и прав на владение и который оказался неэффективным в деле пресечения практики подачи горнодобывающими компаниями заявок на деятельность в границах территорий коренных народов.

29. К числу причин, по которым неполностью выполняются положения соответствующих законов, относятся наличие конфликтующих между собой стратегий, в которых основное внимание уделяется так называемым национальным экономическим и экологическим интересам в ущерб местным правам, потребностям и альтернативам; конкурентная борьба между отраслевыми министерствами и правительственными департаментами за контроль над землями и бюджетами в условиях наличия дублирующих юрисдикций в отношении «земель» и «лесов»; дискриминация малоимущего сельского населения и этнических меньшинств и низкий уровень информированности населения о правах, законах и административных процедурах.

К. Решения национальных и региональных судов

30. С другой стороны, организации коренных народов выигрывают судебные дела против государственных органов управления и частных компаний, нарушающих их основные права. В Японии народ айну официально не рассматривается в качестве коренного в законе 1997 года о развитии культуры народа айну, однако в ряде судебных решений подтверждаются их права с учетом международных стандартов, касающихся прав коренных народов. Аналогичное происходит в Малайзии, где суды подтвердили право коренного народа органг асли на владение его традиционными землями⁷. В Ботсване, где на протяжении нескольких лет рассматривалось судебное дело о перемещении охотников и собирателей племени сан из заповедника Центрального Калахари, в декабре 2006 года Верховный суд постановил, что перемещение народа и отказ ему в правах на его землю и средства к существованию в Центральном Калахари противоречат закону. Это было замечательной победой народа сан и правовой системы Ботсваны, которая продемонстрировала независимость суда, принявшего столь неожиданное решение. В Аргентине народ лхака хоткат, который на протяжении ряда лет боролся за право на владение своей территорией, добился принятия его дела к рассмотрению Межамериканской комиссией по правам человека, что является большим достижением в его борьбе¹⁵.

III. Устойчивое развитие сельского хозяйства и сельских районов

31. Коренные народы создали и усовершенствовали традиционные методы устойчивого сельского хозяйства и использовали традиционные методы охоты, рыболовства и сбора, создав систему животноводства на основе знаний коренных и местных народов, передававшихся из поколения в поколение. Эти виды практики позволили общинам коренных народов добиться устойчивости и продовольственной безопасности — для адекватного решения проблем голода и питания, — получая из года в год достаточные объемы продовольствия, несмотря на погодные изменения и стихийные бедствия. Используя эту практику общины коренных народов смогли сохранить экономическую независимость и самообеспеченность и добиться сохранения высокой степени разнообразия различных видов растений и животных.

32. За тысячелетия коренные народы физически и метаболически привыкли к потреблению тех видов продовольствия, которые они получают, собирают и производят в местных районах, и тех видов животных, на которых они традиционно охотились, которых выращивали и ловили. Продовольствие служит основным лекарственным средством, имеющим важное значение для состояния здоровья общины и ее членов. Наше тело состоит из потребляемой нами пищи и тех элементов в земле, которая позволяет нам получать эту пищу. Многие виды духовной практики основываются на использовании традиционных видов питания. Некоторые племенные коренные народы определяют самобытность их семейного клана или родственные связи на основе определенных групп продовольственных товаров и животных.

33. Модернизация сельского хозяйства привела к широкому использованию коммерческих видов сельскохозяйственных культур, производимых на экспорт на основе интенсивного использования современных агрохимических вводимых факторов. Использование средств механизации, удобрений, инсектицидов, высокоурожайных сортов, генетически измененных семян и других новых технологий, ассоциируемых с современным сельским хозяйством, замещает традиционное натуральное фермерское хозяйство, от которого большинство общин коренных народов зависит в плане обеспечения своего выживания¹⁶. Например, в Данданаке, Горная провинция, Филиппины, введение высокоурожайных сортов риса привело к снижению традиционных сортов риса в общине Канканае более чем наполовину. Это нарушило согласованный график посадок, что, в свою очередь, оказало отрицательное воздействие на систему взаимопомощи и другие традиционные виды практики и нарушило обмен традиционными знаниями в общине¹⁶.

34. Модернизация также привела к насильственному перемещению общин, включая отмену традиционных форм сменной культивации растений и ликвидацию незаконных посадок. Реакция национальных и иностранных правительств на политическое насилие и незаконную экономическую деятельность, например широкомасштабная фумигация обработанных земель и лесов в рамках «Плана для Колумбии», создает дополнительную угрозу для сельского хозяйства и других видов практики коренных народов в области продовольственной безопасности. В Таиланде правительство приступило к осуществлению двух проектов поощрения национальной безопасности, охраны окружающей среды и борьбы с незаконным оборотом наркотиков, однако они осуществляются в ущерб интересам 1115 общин коренных народов, проживающих в лесах и на нагорьях. Новая Национальная политика по вопросам лесного хозяйства и рационального использования природных ресурсов и третий Генеральный план рационального использования ресурсов горных районов (2004–2006 годы) предназначаются для перемещения «не признанных государством деревень» в рамках борьбы с проблемой расширения масштабов обезлесения. В ходе осуществления этих стратегий происходят случаи принудительного выселения и предпринимаются попытки принудительного выселения без подготовки мест для переселения, предоставления адекватного жилья и альтернативных средств к существованию¹⁵.

35. Стратегии обеспечения оседлости населения затронули людей, традиционно занимавшихся кочевым пастбищным скотоводством и сменной культивацией земель в различных регионах мира. В Юго-Восточной Азии стратегии по вопросам оседлости были разработаны для районов проживания этнических меньшинств в целях изменения ряда традиционных видов практики, которые рассматривались в качестве отсталых, неустойчивых с экологической точки зрения и ограничивающих современное развитие сельского хозяйства¹⁷. Во Вьетнаме были приняты программы по вопросам оседлости, которые предусматривали перемещение общин коренных народов без их согласия и широкомасштабную иммиграцию относящегося к большинству этнического народа кинь в районы традиционного проживания коренных народов. Это оказало разрушительное воздействие на общины коренных народов. Традиционные права

¹⁶ Evangelischer Entwicklungsdienst Philippine Partners Task Force on Indigenous Peoples Rights. *Our Harvest in Peril: A Sourcebook on Indigenous Peoples' Food Security*. Baguio City, 2004.

¹⁷ Доклад Азиатского банка развития о коренных народах Вьетнама.

коренных народов на землю, например в провинциях Даклак, Ламдонг и Гиалай, не учитывались в процессе выделения земель коренных народов иммигрантам из числа кинь¹⁸. Согласно статистическим данным Национального управления по вопросам оседлости, к 1990 году, после осуществления политики по вопросам оседлости на протяжении 20 лет, в 26 горных районах было переселено 2,8 миллиона человек¹⁹. Аналогичные программы также осуществлялись в Читтагонгском горном районе Бангладеш в ходе переселения общин коренных народов в целях создания плантаций каучука и фруктовых садов¹⁸.

А. Расширение плантаций для получения биотоплива

36. Одно из недавних изменений связано с расширением и распространением таких плантаций на землях и территориях коренных народов. Плантации масличной пальмы стали одним из самых быстро развивающихся видов монокультурных плантаций в тропических районах не только стран Азии и Тихого океана, но также Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна. По оценкам, в 1997 году плантации масличной пальмы занимали 6,5 млн. га; к 2005 году их площадь увеличилась до 12 млн. га, включая 4 млн. га в Малайзии и 5,3 млн. га в Индонезии²⁰, где были зафиксированы самые высокие темпы увеличения площадей плантаций масличной пальмы за счет уничтожения лесов. За 30-летний период (1967–1997 годы) площадь плантаций масличной пальмы увеличилась в 20 раз, при этом в среднем объем производства сырого пальмового масла увеличивался на 12 процентов в год²¹. В рамках мегапроекта производства пальмового масла в районе границы Калимантана (апрель 2006 года) правительство объявило о новых планах использования еще 3 млн. гектаров в Борнео, из которых 2 млн. будут задействованы в районе границы Калимантана и Малайзии.

37. Правительства и корпорации в настоящее время увеличивают инвестиции в разработку альтернативных источников энергии, включая биотопливо, ввиду истощения запасов нефти и газа и связанного с этим процесса накопления углерода и других парниковых газов, обуславливающих глобальное потепление. Земли коренных народов давно использовались в целях добычи нефти, газа и угля для промышленного развития. Сегодня территории коренных народов вновь становятся объектом развития производства биотоплива в качестве меры по борьбе с изменением климата. Однако научные исследования показывают, что широкомасштабное промышленное монокультурное производство биотопливных видов сельскохозяйственных культур (также называемых агротопливом) приводит к разрушению хрупких экосистем, угрожает биоразнообразию, концентрирует корпоративную мощь и увеличивает степень неравенства в сельских общинах. Расширение плантаций привело к утрате хабитата и разру-

¹⁸ Raja Devasish Roy. *Traditional Customary Laws and Indigenous Peoples in Asia*. Minority Rights Group International, 2005.

¹⁹ Доклад Азиатского банка развития.

²⁰ See statement presented by Rukka Sombolnggi of Aliansi Masyarakat Adat Nusantara during the fifth session of the Permanent Forum on Indigenous Issues. See also World Rainforest Movement (2006), *Oil Palm, From Cosmetics to Biodiesel: Colonization Lives On*. World Rainforest Movement, Uruguay.

²¹ Casson, Ann. *The Hesitant Boom: Indonesia's Oil Palm Subsector in an Era of Economic Crisis and Political Change*, Centre for International Forestry Research, 1999.

шению средств для существования, систем управления ресурсами, культуры и традиционных знаний о лесах. Производится расчистка биоразнообразных природных лесов, которые замещают промышленными лесопосадками. Эти монокультуры оказывают отрицательное воздействие на водный цикл, поскольку не являющиеся «местными» быстро растущие деревья нуждаются в больших объемах воды. Как правило, для подавления роста других конкурирующих видов растений и для предупреждения вспышек заболеваний используются большие объемы гербицидов и пестицидов, что также сказывается на качестве воды. В дополнение к этим вредным последствиям для окружающей среды такие лесопосадки создают весьма мало рабочих мест, в результате чего в занятых ими районах отмечается чистая потеря рабочих мест²².

38. Создание потенциала поглощения углерода и торговля выбросами углерода усугубляют обозначенные выше и связанные с лесопосадками проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы. Такая коммерциализация противоречит основным взглядам на мир и ценностям коренных народов, которые использовали свои ресурсы и земли устойчивым образом.

В. Воздействие биотехнологии на продовольственную безопасность

39. Генетически измененные организмы и семена создают серьезную угрозу местным запасам семян и растениям, заботливо культивировавшимся фермерами из числа коренных народов на протяжении тысячелетий. Нынешнее и будущие поколения испытывают на себе воздействие этого процесса, поскольку генетические изменения растений, животных и рыбы проявятся в будущих поколениях этих организмов. Этот необратимый характер генетических изменений навсегда подрывает продовольственную независимость коренных народов.

40. В ноябре 2001 года ученые университета Калифорнии в Беркли Игнасио Чапела и Дэйвид Куист опубликовали в научном журнале «Нейча» статью, в которой говорилось о том, что кукуруза, выращиваемая коренными народами в Оахаке, Мексика, была заражена ДНК генетически измененных организмов. Введение генетически измененной ДНК может привести к тому, что местные сорта кукурузы утратят способность к воспроизводству в естественных для них условиях, что дестабилизирует экономическую основу жизни мелких фермеров. Национальная комиссия по вопросам биоразнообразия и Национальный экологический институт произвели выборку сортов кукурузы из 20 общин коренных народов в штате Оахака и 2 общин в штате Пуэбла на юге Мексики. Они обнаружили, что в 95 процентах этих общин от 1 до 35 процентов зерен используемой коренными народами кукурузы, отобранных ими, содержали элементы ДНК из генетически измененных организмов. В целом ими было загрязнено 8 процентов из 1876 проверенных семян. Хорхе Соберон, директор Национальной комиссии по вопросам биоразнообразия, объявил, что это генетическое загрязнение является самым худшим случаем загрязнения сельскохо-

²² Santa Barbara, Jack. The False Promise of Biofuels. A Special Report From The International Forum on Globalization and the Institute For Policy Studies, September 2007.

зайственных культур генетически измененными организмами, о которых когда-либо сообщалось в мире²³.

41. Введение технологий ограничения генетических ресурсов для производства семян, которые не могут воспроизводиться — также известных под названием «семян-терминаторов», — является одной из крупных проблем для коренных фермеров, которые зависят от обмена запасенными семенами. Семена-терминаторы несут в себе элемент неравных отношений между фермерами и коммерческими производителями семян, создавая зависимость от крупных агрохимических корпораций²⁴.

42. К числу других последствий использования технологий ограничения генетических ресурсов для мелких фермеров, общин коренных народов и местных общин и фермеров, в частности, относятся:

а) сокращение и ограничение масштабов традиционной практики обмена семенами;

б) ухудшение знаний и инновационных возможностей местных общин и общин коренных народов для улучшения сортов сельскохозяйственных культур, что создает угрозу продовольственной безопасности на местном уровне;

в) утрата знаний существующих на местном уровне, сокращение масштабов местного биоразнообразия в сельском хозяйстве или отрицательное воздействие на него и ухудшение состояния систем знаний коренных народов;

г) замена традиционных систем ведения сельского хозяйства и социальных культурных и духовных измерений, связанных с ними;

д) возникновение зависимости от определенного вида семян или потери урожая в результате возможного неправильного или непреднамеренного использования семян, полученных в результате применения технологий ограничения генетических ресурсов;

е) возникновение отрицательных и необратимых изменений в окружающей среде, обусловленных генным потоком или другими проблемами в сфере охраны окружающей среды;

ж) содействие распределению ряда элементов традиционных знаний коренных народов и их генетических ресурсов таким образом, который носит постоянный и необратимый характер²⁵.

²³ DeSantis, S'ra. Genetically Modified Organisms Threaten Indigenous Corn.

²⁴ Castro Diaz, Estebancio. Food Sovereignty and Traditional Knowledge. Paper presented on behalf of International Indian Treaty Council at the international workshop on traditional knowledge organized by the Permanent Forum on Indigenous Issues, 2005.

²⁵ Le'a Malia Kanehe, Esq. Impacts of Genetic Engineering on Indigenous Peoples' Right to Food, Food Security, and Food Sovereignty: A Case Study from Hawaii. Second Global Consultation for Indigenous Peoples on the Right to Food, Food Security and Food Sovereignty in Puerto Cabezas, Nicaragua, organized by the International Indian Treaty Council in conjunction with the Sustainable Agriculture and Rural Development Initiative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (Sept. 7–9, 2006).

С. Меры, принимаемые коренными народами в целях устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов

43. Деятельность коренных народов в области устойчивого сельского хозяйства, охоты, рыболовства, собирания и животноводства позволила общинам коренных народов добиться продовольственной безопасности, несмотря на климатические изменения и стихийные бедствия. К числу традиционных устойчивых видов сельскохозяйственной практики относятся использование трав в качестве органических удобрений или пестицидов, традиционное совместное использование водных ресурсов для целей орошения, сохранение запасов семян, совместный труд и большое число других видов деятельности. Используя эти виды практики, общины коренных народов смогли сохранить свою экономическую независимость и самообеспеченность и разнообразие видов растений и животных²⁶.

44. В различных регионах осуществляются общие инициативы, в рамках которых освещаются передовые виды практики коренных народов в области сельского хозяйства. Ниже представлен ряд примеров тех видов практики, которые оказались устойчивыми, и приводятся данные о некоторых инициативах, выдвинутых общинами и организациями коренных народов.

1. Документирование и поощрение передовых видов практики в сфере сельского хозяйства коренных народов

45. Джейн Мт. Плезант, профессор по вопросам садоводства и директор программы американских индейцев в Корнеллском университете, Итака, штат Нью-Йорк, использует свои ирокезские корни при разработке методов посадки и выращивания, которые подходят для сегодняшних фермеров. Она поощряет и пропагандирует разумную с агрономической точки зрения систему посадки под названием «три сестры», в рамках которой применяется принцип поликультурности с использованием бобов, кукурузы и тыквы, которые служат основой питания ирокезов. Кукуруза и бобы лучше произрастают вместе. Кукуруза обеспечивает защиту от сорняков и насекомых и служит опорой для вьющихся бобовых растений. В свою очередь, бобы служат источником азота, имеющего важное значение для роста растений. Добавление тыквы в эту комбинацию также позволяет бороться с сорняками и перерабатывать отходы урожая, используя их для удобрения почвы, что способствует повышению ее плодородия. Г-жа Мт. Плезант отмечает, что монокультурность, т.е. когда на каком-либо участке земли разводят только один вид, является относительно недавним методом ведения сельского хозяйства. Хотя этот метод пригоден для получения больших урожаев механизированным способом, он делает растения уязвимыми к заболеваниям и насекомым. Поликультурность же сокращает опасность уничтожения всего урожая²⁷.

46. В дополнение к комплексной посадке, рассмотренной выше, коренные народы разработали методы улучшения почвы без использования коммерческих и химических удобрений. Общий метод заключается в применении биомассы или зеленого удобрения. В горных районах Кордильер на Филиппинах, дикий под-

²⁶ Заявление Сети коренных народов по вопросам окружающей среды.

²⁷ *Science Daily*, 2004.

солнечник (*Tithonia diversifolia*) широко используется в качестве органического удобрения. В ходе подготовки земли срезанный подсолнечник непосредственно вносится в почву в качестве зеленого удобрения как на орошаемых, так и на неорошаемых угодьях. Срезанные растения также используются в качестве одного из основных компонентов компоста. Для того чтобы подсолнечник был готов, его специально разводят в качестве живой изгороди/зеленого ограждения вблизи от каменных стен и по краям рисовых чеков, домашних садов и полей сладкого картофеля. Его также сажают вдоль ручьев и рек. Это растение срезают в определенное время и погружают в воду, с тем чтобы ускорить процесс разложения. Затем вода переносит высвобождаемые питательные вещества вниз по течению в каналы и в конечном счете на рисовые поля¹⁴.

2. Образовательные программы по вопросам традиционных методов ведения сельского хозяйства

47. С 1992 года американская ассоциация фермеров из числа коренных народов, ведущих традиционное сельское хозяйство занималась восстановлением традиционных методов ведения сельского хозяйства в целях создания здоровых общин и людей. В результате ее усилий повысился интерес к сельскому хозяйству в общинах и у молодежи. Ассоциация поощряет ориентированное на интересы семьи сельское хозяйство, рассматривая его в качестве наилучшего инструмента для обеспечения надлежащего будущего сельского хозяйства, который гарантирует экономическую, социальную и касающуюся охраны здоровья соответствующих общин стабильность.

48. В рамках целостного подхода Ассоциация сельское хозяйство использует в качестве основы для формирования чувства гордости за свою культуру, поддержания физического здоровья, экономической стабильности и экологической устойчивости общин. Ее члены работают со всеми жителями общины — молодыми, пожилыми, мужчинами и женщинами. Одна из программ связана с проведением курсов по вопросам традиционных методов ведения сельского хозяйства и разработки пермакультуры — 12-дневный курс по вопросам устойчивых методов формирования общин, который позволяет молодым участникам получить такие навыки, как создание габионов из спрессованной соломы, осваивать методы оценки качества воды, посадки растений и создания садов, методы хранения семян, подготовки традиционных видов пищи, строительства с использованием самана, сбора сточной и дождевой воды и использования засохших деревьев, ставших жертвами девятилетней засухи, для получения древесного угля²⁸.

3. Хранение и распространение традиционных видов семян и обмен ими

49. В глобальном масштабе коренные народы выступают с общей инициативой в целях коллективного и планомерного хранения традиционных видов семян и сохранения местных сортов растений в качестве инструмента для борьбы с вторжением коммерческих и генетически измененных сортов и видов семян.

50. Фермерские общины Перу подписали с Международным центром по картофелю соглашение в целях охраны генетического разнообразия большого чис-

²⁸ Американская ассоциация фермеров из числа коренных народов, ведущих традиционное сельское хозяйство.

ла сортов картофеля в этом регионе и прав коренных народов на контроль за доступом к этим местным генетическим ресурсам. В соответствии с ним ученые Центра и местные фирмы будут заниматься «репатриацией» сортов картофеля из коллекции Центра — являющейся наиболее полной в мире — и их сохранением в так называемом «картофельном парке». Обеспечивая продовольствие для шести общин, которые совместно владеют землей на юге Перу, этот парк площадью 15 000 га также будет служить «живой библиотекой» генетического разнообразия картофеля. Это соглашение предназначается для того, чтобы местные жители сохранили контроль над генетическими ресурсами. Заместитель директора Ассоциации за охрану природы и устойчивое развитие — располагающаяся в Куско группа организаций гражданского общества, которая содействовала заключению этого соглашения, — Алехандро Аргумедо считает, что оно может послужить моделью для других общин коренных народов²⁹.

51. Картофельный парк был создан по предложению организации коренных народов под названием «Андская ассоциация» (Ассоциация кечуа-аймара за устойчивые источники дохода — «АНДЕС»); он эксплуатируется ассоциацией шести деревень кечуа в горах к югу от Писака в священной долине инков. В рамках этой инициативы 8000 жителей деревень шести общин амару, пампаллакты, куйо гранде, сакака, парупару и чахуаютире согласились объединить 8661 гектар их шести общинных земельных наделов и совместно использовать их в общих целях. Задача заключается в сохранении ландшафта, средств к существованию и образа жизни и в восстановлении их традиционных законов и институтов³⁰.

D. Препятствия и задачи

52. Доступ к правам на традиционные земли и водные ресурсы и их защита, сохранение традиционных видов практики и запасов семян являются предварительными условиями обеспечения продовольственной безопасности и ликвидации голода. Традиционные методы производства продовольствия, используемые коренными народами, полагаются на совместный коллективный сбор урожая и распределение продовольствия, обеспечивающие получение каждым справедливой доли и предоставление излишков наиболее нуждающимся лицам. Сохранение экономической автономии является важным элементом поддержания солидарности коренных народов.

53. Угрозы традиционным видам практики и, в свою очередь, выживанию коренных народов существуют в отношении общин во всех районах мира. Навязываемое нарушение и разрушение продовольственных и традиционных экономических систем, установившихся циклов ведения сельского хозяйства, собирательства, охоты и рыболовства является одной из форм продолжающейся колонизации, наносящей ущерб отношениям и, в конечном счете, культуре и знаниям коренных народов. Голод и отсутствие продовольственной безопасности являются вызывающими чувство сожаления элементами, сопутствующими нищете и недоразвитости экономики. В этой связи имеет важное значение солидарность общин коренных народов в деле борьбы с этими угрозами.

²⁹ Priya Shetty. 2005 (see available at <http://www.SciDev.net>).

³⁰ См. <http://www.iucn.org>.

54. Стратегии экономической глобализации, осуществляемые финансовыми и торговыми институтами и соглашениями, такими, как Североамериканское соглашение о свободной торговле, другими глобальными институтами, такими, как Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирная торговая организация, уделяют основное внимание производству продовольствия на экспорт, а не для местного потребления. В соответствии с этими торговыми режимами продовольствие не производится и не распределяется справедливым образом. Общины и фермеры, представляющие коренные и местные народы, которые когда-то обеспечивали себя продовольствием за счет использования местных устойчивых систем производства продовольствия, вынуждены оставлять свои земли, либо в результате принуждения, либо по причине приватизации их земель или создания крупных агропредприятий или добычи полезных ископаемых. Коренные народы и местные фермеры вынуждены мигрировать в города и бороться там за получение низкооплачиваемой работы, что вынуждает их и их семьи жить в нищете в условиях недоедания и голода.

55. Одной из задач правительств является уделение первоочередного внимания программам развития сельских районов, предназначенным для обеспечения продовольственной безопасности населения и мелких фермеров, по сравнению с программами добычи полезных ископаемых для целей торговли и получения прибыли.

56. Стратегии правительств обеспечили осуществление такой деятельности в сфере добычи и освоения полезных ископаемых, которая создала угрозу и разрушила натуральное хозяйство, традиционные и современные методы ведения сельского хозяйства силами мелких фермеров и другие продовольственные системы в Северной Америке, на американском континенте в целом и в других районах мира, лишив коренные народы их основного права человека на продовольственную безопасность. Часто стратегии и деятельность правительств в сфере развития вынуждают общины коренных и местных народов жить в нищете, лишая их возможности получать надлежащее питание и заставляя голодать. Такая деятельность включает промышленный сброс токсичных и радиоактивных отходов, которые загрязняют как землю, так и воду, накапливаясь в рыбе, традиционных сельскохозяйственных культурах, коммерческих видах продовольствия, животных и почве, которые являются взаимосвязанными и имеют важное значение для обеспечения выживания. Промышленное сельское хозяйство и крупномасштабное коммерческое животноводство и предприятия для их переработки приводят к деградации почвы, загрязняют воздух и воду, угрожают запасам семян коренных народов, наносят ущерб историческим, культурным и святым местам и замещают традиционные методы ведения сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности³¹.

57. Все большая зависимость от нетрадиционных переработанных коммерческих видов продовольствия в рамках общества потребления наносит ущерб здоровью коренных народов. В общинах коренных народов отмечаются повышенные показатели распространения таких обусловленных питанием заболеваний, как ожирение и диабет, при этом показатели последнего достигают в некоторых общинах 85 процентов. Также широко распространены заболевания щитовидной железы, иммунной системы и раковые заболевания. В таких про-

³¹ Indigenous Environmental Network. Statement on the Right to Food and Food Security (available at www.ienearth.org/ienaqua).

мышленно развитых странах, как Соединенные Штаты, практически все продукты продовольствия заражены стойкими органическими загрязнителями. Хотя остаточные показатели этих загрязнителей в отдельно взятых продуктах невелики, если во внимание принять ежедневный объем потребления продовольствия, то, с учетом стандартов здравоохранения, определенных федеральными учреждениями Соединенных Штатов, степень загрязнения достигает такого уровня, который вызывает озабоченность, или приближается к нему.

58. Коренные народы арктических районов мигрируют в тропические районы или районы ведения коммерческого сельского хозяйства, в которых производятся выбросы промышленных горно-рудных отходов и сельскохозяйственных химикатов, сталкиваются с большей опасностью для их здоровья и в большей мере подвергнуты воздействию токсичных веществ по сравнению с другими членами доминирующего общества.

IV. Засуха и опустынивание³²

59. Засуха ставит на первый план общую маргинализацию засушливых земель и отсутствие правительственной поддержки в деле укрепления возможностей коренных народов для адаптации. Отмечаются недостаточный объем инвестиций правительств в развитие инфраструктуры водоснабжения, нехватка средств на местах для создания частных скважин, а также недостаточные возможности на местах для оказания воздействия на процесс принятия решений по вопросам развития.

60. Неравный доступ к воде в период засухи также приводит к повышенной уязвимости коренных народов. Доступ к воде имеет важное значение не только в плане бытового потребления и гигиены, но и для осуществления экономической деятельности, включая животноводство, коммерческую деятельность, производство кирпича или овощей на небольших орошаемых участках.

61. В наибольшей степени последствия засухи проявляются в кочевых скотоводческих общинах коренных народов во многих странах Африки, таких, как Мали, Нигер, Чад, Судан и некоторые районы Камеруна. Уничтожение лесов и большие объемы лесозаготовок в этих районах привели к увеличению числа людей, страдающих от засухи. Кочевые животноводы и их стада, которые являются основой их экономики и обеспечивают им средства к существованию, становятся уязвимыми и попадают в тяжелое положение во время засухи, что оказывает воздействие на социальные, экологические и экономические показатели уровня жизни.

62. Во многих случаях экономическое воздействие засухи проявляется в сельском хозяйстве и связанных с ним секторах ввиду их зависимости от использования наземных и подземных источников воды. В дополнение к снижению урожайности и продуктивности животноводства засухи обуславливают заражение паразитами, заболевание растений и ветровую эрозию. В продолжительные периоды засухи значительно возрастает число лесных и степных пожаров, что, в свою очередь, увеличивает опасность как для человека, так и для диких животных.

³² Mulenkei, Lucy. Africa paper for the United Nations-Commission on Sustainable Development.

63. Экологические потери от засухи связаны с ущербом для растений и животных, среды обитания диких животных и растений и качества воздуха и воды, а также с лесными и степными пожарами, ухудшением качества ландшафта, утратой биоразнообразия и эрозией почвы. Некоторые из этих последствий носят краткосрочный характер — условия восстанавливаются до нормального состояния после прекращения засухи. Другие экологические последствия длятся определенное время и даже могут стать постоянными. Например, состояние среды обитания диких животных и растений может ухудшиться в результате утраты сильно увлажненных земель, озер и растительного покрова. Однако в конечном счете многие виды восстанавливаются от этого временного отклонения. Ухудшение качества ландшафта, включая расширение масштабов эрозии почв, может приводить к носящему более долгосрочный характер снижению биологической продуктивности.

64. Социальное воздействие засухи, в частности, включают вопросы общественного здравоохранения и безопасности, конфликты между потребителями воды, снижение качества жизни и неравенство в распределении предметов чрезвычайной помощи. Во многих странах значительные проблемы связаны с миграцией населения, которая часто стимулируется наличием большего объема продовольствия и воды в других районах. Расширились масштабы миграции из сельских в городские районы, что приводит к стрессу и нищете у женщин, пожилых лиц, больных и детей, которые остаются в сельских районах. Скотоводы мигрируют со своими стадами в поисках воды и пастбищ.

65. Что касается кочевых скотоводов, то отсутствие у них воды и пастбищ для скота, приводят к конфликтам между племенами, конкурирующими за ресурсы. После прекращения засухи мигранты редко возвращаются домой, что лишает сельские районы ценных людских ресурсов. Лица, мигрировавшие в результате засухи, оказывают все большее давление на социальную инфраструктуру других районов, что приводит к расширению масштабов нищеты и социальной нестабильности.

A. Действия коренных народов

66. Коренные скотоводы Африки постепенно разработали ряд видов практики, которые содействуют смягчению последствий засухи.

1. Управление стадом

67. Это является одной из важных стратегий для смягчения последствий засухи. В частности, следует учитывать такие факторы, как предполагаемая продолжительность засухи, существующие запасы воды и продовольствия, состав и состояние стада и имеющиеся финансовые ресурсы. Во время засухи скотоводы используют следующие стратегии:

а) сокращение поголовья скота. Когда происходит сокращение кормовых ресурсов, одно из решений заключается в критической оценке поголовья скота и ликвидации тех его элементов, которые являются менее полезными. Продажа или перевод стада в не пострадавшие районы — два варианта, которые могут использоваться для сокращения поголовья;

b) стратегическое отлучение телят. В период засухи производство молока приводит к быстрому истощению коров, в то время как теленок получает мало пользы. Раннее отлучение теленка предоставляет корове лучшие возможности выжить. Большинство телят в возрасте более трех месяцев выживут, питаясь зерном и люцерновым сеном или патокой и протеиновыми добавками;

c) разделение стада. Разделение животных по классам улучшает возможности стада на получение необходимого питания. Это позволяет обеспечить дополнительное питание уязвимых классов. Более старые не дающие молока коровы могут быть переведены на луга с худшим травяным покровом;

d) борьба с паразитами. В условиях наличия продовольственного и других видов стресса скот утрачивает сопротивляемость к паразитам. Что касается молодняка, то может существовать серьезная проблема заражения глистами. В условиях засухи весь скот в возрасте до 18 месяцев должен проходить проверку на предмет выявления глистов;

e) оптимизация использования пострадавших от засухи угодий. Можно создать местные объекты водоснабжения и обеспечить дополнительное ручное кормление;

f) внимание следует уделять зараженным источникам водоснабжения. Загрязненные водные источники могут быть причиной гибели ослабленного в результате засухи скота. Для того чтобы отделить скот от загрязненных источников воды, может потребоваться возведение изгородей.

2. Местные технологии

68. Такие местные технологии, как рытье неглубоких колодцев в руслах высохших рек, являются основой стратегий выживания. Строительство подземных плотин в сезонно образующихся реках и сбор воды являются дешевыми методами, применявшимися в засушливых районах для обеспечения более рационального использования нерегулярно выпадающих дождевых осадков. Доступ к водным ресурсам имеет большое значение не только для бытового потребления и гигиены, но также и для экономической деятельности, включая животноводство, производство кирпича или овощеводство на небольших орошаемых участках земли, от наличия которых люди часто зависят в случае неурожая.

V. Препятствия и задачи

1. Препятствия, мешающие осуществлению стратегии адаптации коренных народов

69. Препятствия, мешающие осуществлению стратегии адаптации коренных народов, включают:

a) недостаточное внимание источникам дохода и мероприятиям, обеспечивающим доходы (таким, как производство древесного угля) малоимущего населения в период засухи, что ограничивается наличием неясных правовых рамок, которые приводят к утрате прибыли малоимущими производителями, сдерживают инвестиции и ведут к распространению неустойчивых видов практики;

- b) дискриминационные заявления о том, что стратегии адаптации в интересах малоимущего населения являются неустойчивыми или примитивными;
- c) малую стоимость, добавляемую натуральным продуктам, и их плохое положение на рынках;
- d) отсутствие инфраструктуры для транспорта и обмена информацией с учетом потребностей коренных народов;
- e) маргинализацию кочевых скотоводов и препятствия на пути миграции;
- f) плохое состояние здоровья, ограничивающее возможности членов домашних хозяйств участвовать в трудовой деятельности и реализации стратегий адаптации;
- g) конфликты и отсутствие безопасности, приводящие к гибели людей и утрате производственных активов и затрудняющие доступ к таким основным ресурсам, необходимым для адаптации, как засушливые пастбища.

2. Устранение препятствий на пути реализации стратегий адаптации коренных народов

70. Политика и меры правительства, а также проекты развития могут содействовать деятельности народов в связи с потрясениями и долгосрочными изменениями или мешать ей. В настоящее время многие стратегии смягчения последствий и адаптации, используемые малоимущим населением, подрываются политическими, экономическими и правовыми структурами. Такие структуры должны быть объектом усилий по сокращению степени уязвимости. Экономические структуры, приводящие к повышению степени уязвимости, включают те из них, которые повышают маргинальность домашних хозяйств на фермах и вне их и мероприятия, связанных с использованием природных ресурсов, увеличивая неравенство на местном уровне, приводя к деградации окружающей среды и распространению ВИЧ-СПИДа, конфликтам, отсутствию безопасности и сокращению возможностей трудоустройства.

3. Меры по укреплению стратегий коренных народов по обеспечению средств к существованию и адаптации

71. Меры по укреплению стратегий коренных народов по обеспечению средств к существованию и адаптации включают:

- a) поддержку и разработку местных технологий, включая неглубокие колодцы, подземные плотины и методы сбора воды, местные сорта семян и посадку местных видов деревьев, а также содействие сбыту местной продукции;
- b) учет прошлых и нынешних стратегий адаптации и их дополнение соответствующими стратегиями и технологиями, а также поддержку местных систем знаний;
- c) содействие улучшению систем производства, адаптированных с учетом нормального климатического стресса, таких, как пастбищное скотоводство и получение древесной продукции за счет использования местных видов деревьев, на основе укрепления инфраструктуры сбыта, ветеринарных служб, на-

учно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, обработки и обеспечения дополнительной стоимости;

d) анализ вопроса о том, каким образом создание инфраструктуры может сказываться на уязвимости коренных народов к изменению климата;

e) улучшение систем дренажа и защита районов проживания малоимущего населения от наводнений; по возможности, недопущение перемещения населения и сохранение доступа к средствам для существования; сотрудничество с жителями по вопросам улучшения инфраструктуры и жилья или, если необходимо, по вопросам перемещения;

f) поощрение и признание используемых методов борьбы с последствиями засухи, применяемых коренными народами.

72. Вопросы адаптации к засухе следует рассматривать в более широком плане по трем направлениям: во-первых, усилия должны быть направлены на сокращение непосредственной опасности засухи для стратегий коренных народов в целях обеспечения удовлетворения их материальных и нематериальных потребностей. Во-вторых, улучшение понимания, содействие предоставлению и расширение возможностей для реализации мер адаптации коренных народов в связи с изменением климата в долгосрочной перспективе и систем обеспечения средств к существованию в долгосрочной перспективе. Наконец, следует понять и рассматривать конкретные социальные и экологические факторы и перемены, приводящие к неспособности заниматься последствиями или адаптироваться к ним. Таким образом, реализацию устойчивых мер по адаптации можно обеспечить на основе сокращения как масштабов нищеты, так и степени уязвимости к засухе. Кроме того, мероприятия могут быть посвящены расширению доступа малоимущего населения к природным ресурсам, поощрению общинных методов управления экосистемами и содействию реализации мероприятий в целях получения доходов на основе новаторского использования служб экосистемы.
